

Titus 3

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)



1 **E**rinnere^{G5279} sie^{G846}, **O**brigkeiten^{G746} und **G**ewalten^{G1849} **u**ntertan^{G5293} **z**u sein^{G5293}, **G**ehorsam^{G3980} **z**u leisten^{G3980}, **z**u^{G4314} **j**edem^{G3956} **g**uten^{G18} **W**erk^{G2041} **b**ereit^{G2092} **z**u sein^{G1511}; **[?]**^{G5279} **2** **n**iemand^{G3367} **z**u lästern^{G987}, **n**icht^{G269} **s**treitsüchtig^{G269} **z**u sein^{G1511}, **m**ilde^{G1933}, **a**lle^{G3956} **S**anftmut^{G4236} **e**rweisend^{G1731} **g**egen^{G4314} **a**lle^{G3956} **M**enschen^{G444}. **3** **D**enn^{G1063} **e**inst^{G4218} **w**aren^{G1510} **a**uch^{G2532} **w**ir^{G2249} **u**nverständnis^{G453}, **u**nehorsam^{G545}, **i**rregehend^{G4105}, **d**ienen^{G1398} **u**nterschiedlichsten **L**üsten und^{G2532} **V**ergnügungen^{G2237}, **f**ührten^{G1236} **u**nsere **L**eben^{G1236} **i**n **B**osheit^{G2549} **u**nd^{G2532} **N**eid^{G5355}, **v**erhasst^{G4767} **u**nd **e**inander^{G240} **h**assend^{G3404}. **[?]**^{G4164} **[?]**^{G1939} **4** **A**ls^{G3753} **a**ber^{G1161} **d**ie^{G3588} **G**üte^{G5544} **u**nd^{G2532} **d**ie^{G3588} **M**enschenliebe^{G5363} **u**nsere^{G2257} **H**eiland-Gottes^{G2316} **G**4990 **e**rschien^{G2014}, **5** **e**rrettete^{G4982} **e**r **u**ns^{G2248}, **n**icht^{G3756} **a**us^{G15371} **W**erken^{G2041}, **d**ie^{G3588}, **i**n^{G1722} **G**erechtigkeit^{G1343} **v**ollbracht, **w**ir^{G2249} **g**etan^{G4160} **h**atten, **s**ondern^{G235} **n**ach^{G2596} **s**einer^{G846} **B**armherzigkeit^{G1656} **d**urch^{G1223} **d**ie **W**aschung^{G3067} **d**er **W**iedergeburt^{G3824} **u**nd^{G2532} **E**rneuerung^{G342} **d**es **H**eiligen^{G40} **G**eistes^{G4151}, **6** **d**en^{G3757} **e**r **r**eichlich^{G4146} **ü**ber^{G1909} **u**ns^{G2248} **a**usgegossen^{G1632} **h**at **d**urch^{G1223} **J**esus^{G2424} **C**hristus^{G5547}, **u**nsere^{G2257} **H**eiland^{G4990}, **7** **d**amit^{G2443} **w**ir, **g**erechtfertigt^{G1344} **d**urch **s**eine^{G1565} **G**nade^{G5485}, **E**rben^{G2818} **w**ürden^{G1096} **n**ach^{G2596} **d**er **H**offnung^{G1680} **d**es **e**wigen^{G166} **L**ebens^{G22222}. **8** **D**as^{G3588} **W**ort^{G3056} **i**st **g**ewiss^{G41033}, **u**nd^{G2532} **i**ch **w**ill^{G1014}, **d**ass^{G2443} **d**u^{G4571} **a**uf^{G4012} **d**iesen^{G5130} **D**ingen **f**est^{G1226} **b**estehst^{G1226}, **d**amit **d**ie, **d**ie^{G3588} **G**ott^{G2316} **g**eglaubt^{G4100} **h**aben, **S**orge^{G5431} **t**ragen^{G5431}, **g**ute^{G2570} **W**erke^{G2041} **z**u **b**etreiben^{G4291}. **D**ies^{G5023} **i**st^{G2076} **g**ut^{G2570} **u**nd^{G2532} **n**ützlich^{G5624} **f**ür **d**ie^{G3739} **M**enschen^{G444}. **9** **T**örichte^{G3474} **S**treitfragen^{G2214} **a**ber^{G1161} **u**nd^{G2532} **G**eschlechtsregister^{G1076} **u**nd^{G2532} **Z**änkereien^{G2054} **u**nd^{G2532} **S**treitigkeiten^{G3163} **ü**ber^{G3544} **d**as^{G3544} **G**esetz^{G3544} **v**ermeide^{G4026}, **d**enn^{G1063} **s**ie **s**ind^{G1526} **u**nnützlich^{G512} **u**nd^{G2532} **e**itel. **[?]**^{G3152} **10** **E**inen **s**ektiererischen^{G141} **M**enschen^{G444} **w**eise^{G3868} **a**b^{G3868} **n**ach^{G3326} **e**iner **e**in-^{G3391} **u**nd^{G2532} **z**weimaligen^{G1208} **Z**urechtweisung^{G3559}, **11** **d**a **d**u **w**eißt^{G1492}, **d**ass^{G3754} **e**in **s**olcher^{G5108} **v**erkehrt^{G1612} **i**st^{G1612} **u**nd^{G2532} **s**ündigt^{G264}, **i**ndem **e**r **d**urch^{G843} **s**ich^{G843} **s**elbst^{G843} **v**erurteilt^{G843} **i**st^{G5607}.

12 **W**enn^{G3752} **i**ch **A**rtemas^{G734} **o**der^{G2228} **T**ychikus^{G5190} **z**u^{G4314} **d**ir^{G4571} **s**enden^{G3992} **w**erde, **s**o **b**efleißige^{G4704} **d**ich^{G4704}, **z**u^{G4314} **m**ir^{G3165} **n**ach^{G1519} **N**ikopolis^{G3533} **z**u **k**ommen^{G2064}, **d**enn^{G1063} **i**ch **h**abe **b**eschlossen^{G2919}, **d**ort^{G1563} **z**u **ü**berwintern^{G3914}. **13** **Z**enas^{G2211}, **d**em^{G3588} **G**esetzgelehrten^{G3544}, **u**nd^{G2532} **A**pollos^{G625} **g**ib^{G4311} **m**it^{G4709} **S**orgfalt^{G4709} **d**as^{G4311} **G**eleit^{G43114}, **d**amit^{G2443} **i**hnen^{G846} **n**ichts^{G3367} **m**angle^{G3007}. **14** **L**ass **a**ber^{G1161} **a**uch^{G2532} **d**ie **U**nsrigen **l**ernen^{G3129}, **f**ür^{G1519} **d**ie^{G3588} **n**otwendigen^{G316} **B**edürfnisse^{G5532} **g**ute^{G2570} **W**erke^{G2041} **z**u **b**etreiben^{G4291}, **d**amit^{G3363} **s**ie **n**icht^{G3363} **u**nfruchtbar **s**eien^{G5600}. **[?]**^{G2251} **[?]**^{G175}

15 **E**s **g**rüßen^{G782} **d**ich^{G4571} **a**lle^{G3956}, **d**ie^{G3588} **b**ei^{G3326} **m**ir^{G1700} **s**ind. **G**rüße^{G782} **d**ie **u**ns^{G2248} **l**ieben^{G5368} **i**m^{G1722} **G**lauben^{G4102}. **D**ie^{G3588} **G**nade^{G5485} **s**ei **m**it^{G3326} **e**uch^{G5216} **a**llen^{G3956}! **[?]**^{G3588}

Fußnoten

1. O. auf dem Grundsatz von
2. O. der Hoffnung nach Erben des ewigen Lebens würden
3. O. zuverlässig, treu
4. O. rüste mit Sorgfalt für die Reise aus